

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series } (As 3 series) }	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acrésc. o porte quando remetido pelo correio			

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

SUPPLEMENT

(SUPLEMENTO)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

Board of External Trade

Junta de Comércio Externo

Notice

Aviso

It is hereby made public for the information of wholesalers and retailers of sugar that the merchants mentioned hereunder have been selected to lift from The Ugor Khurd Factory — Belgaum District, the quantities mentioned against their names:

Torna-se público, para conhecimento dos grossistas e retalhistas de açúcar, que foram escolhidos os seguintes comerciantes, para levantar da Ugor Khurd Factory, do distrito de Belgão, as quantidades de açúcar que vão indicadas em relação aos seus nomes:

Name of wholesalers	Quant. in m. tons	Nomes dos grossistas	Quantidade em toneladas métricas
Concelho of Goa		Concelho de Goa	
Damodar Caxinata Naique .....	8	Damodar Caxinata Naique .....	8
Dundappa I. Gadvi .....	8	Dundappa I. Gadvi .....	8
Maganlal D. Ltd. ....	8	Maganlal D. Ltd. ....	8
Ranum D. P. Loundó .....	8	Ranum D. P. Loundó .....	8
Zoivonta N. Camotim .....	8	Zoivonta N. Camotim .....	8
Datá Ananta A. & Irmãos .....	8	Datá Ananta A. & Irmãos .....	8
Naraindas Goculdas .....	8	Naraindas Goculdas .....	8
Purxotoma Bhagwan .....	8	Purxotoma Bhagwan .....	8
Visnum V. C. Tarcar .....	8	Visnum V. C. Tarcar .....	8
Concelho of Salcete and Canacona		Concelho de Salsete e Canácona	
Damodar J. Amoncar .....	27	Damodar J. Amoncar .....	27
Babú Ramacanta Dessai .....	8	Babú Ramacanta Dessai .....	8
Crisna X. Podiar .....	8	Crisna X. Podiar .....	8
Dinanata X. Mossurcar .....	8	Dinanata X. Mossurcar .....	8
Loximona X. N. Panchavadcar .....	8	Loximona X. N. Panchavadcar .....	8
Mohidin Moossa .....	8	Mohidin Moossa .....	8
Porxurama R. Audi .....	8	Porxurama R. Audi .....	8
Ramacrisna C. Naique .....	8	Ramacrisna C. Naique .....	8
Ramanata V. Poy Raiturcar .....	8	Ramanata V. Poy Raiturcar .....	8
Sripada X. P. Fondecarr .....	8	Sripada X. P. Fondecarr .....	8
Vassanta B. Kamat .....	8	Vassanta B. Kamat .....	8
Narahari D. Ambó .....	8	Narahari D. Ambó .....	8
Ramachondra P. Godó .....	8	Ramachondra P. Godó .....	8
Concelho of Bardez		Concelho de Bardés	
Bogvonta Porobo Porricar .....	8	Bogvonta Porobo Porricar .....	8
Caxinata P. Porricar .....	8	Caxinata P. Porricar .....	8

Crisna P. Naique .....	8
Esvonta Hirú Naique .....	8
Gopalcrisna P. Porricar .....	8
Madeva C. Dhaconcar .....	8
Panduronga P. Moió .....	8
Pedro Vicente Vás .....	8
Roguvira S. P. Mambró .....	8
Vitola R. S. Quencró .....	8

## Concelho of Mormugão

Visram V. Xetiê .....	24
-----------------------	----

## Concelho of Bicholim and Satari

Prabacar N. P. Cuchelcar .....	8
Rogunata Gopal Codcodó .....	8
Rajarama A. P. Cuchelcar .....	8
Ramanata P. P. Cuchelcar .....	8
Vinaeca Xambá Dolvi .....	8
Zoideva Madeva Alvó .....	8
Zoirama A. Dauscar .....	8

## Concelho of Pernem

Babá H. N. Bandorcar .....	24
----------------------------	----

## Concelho of Sanguem

Ramanata N. Corpó .....	24
-------------------------	----

## Concelho of Quepem

Esvonta P. N. Cormoli .....	8
Gopinata P. N. Cormoli .....	8
Sadananda R. S. Cacodcar .....	8

## Concelho of Ponda

Ganexa V. Pendê .....	8
Nagogi N. Polongo .....	8
Prabacar V. S. Talaulicar .....	8
Ramanata C. P. Raicar .....	8
Visnum P. S. Talaulicar .....	8
Vassanta T. S. Talaulicar .....	8

2) The entire allotment must be lifted under authority letters issued by this Board within 15 days from the date of its issue. This letter of authority may be obtained from this Board immediately on demand.

3) No person shall carry on business as a sugar dealer without Sugar Dealer licence referred in the Goa, Daman and Diu Sugar Dealers Licencing Order, 1963.

4) The retailers of each Taluka (Concelho) should register with wholesalers in their «concelho» to get from them the necessary quantity of sugar for sale the consumers.

5) The registration referred in para 4) is to be made with one wholesaler only.

## Notice

It is hereby notified that the following prices are fixed for sale of sugar to the public in Goa territory:

In talukas of Pernem, Satari and Canacona — Rs. 1-24 n.P. per quilo.

In other talukas of Goa — Rs. 1-23 n. P. per quilo.

Board of External Trade, Goa, 26th April, 1963. — The President, *Redualdo da Costa*.

Crisna P. Naique .....	8
Esvonta Hirú Naique .....	8
Gopalcrisna P. Porricar .....	8
Madeva C. Dhaconcar .....	8
Panduronga P. Moió .....	8
Pedro Vicente Vás .....	8
Roguvira S. P. Mambró .....	8
Vitola R. S. Quencró .....	8

## Concelho de Mormugão

Visram V. Xetiê .....	24
-----------------------	----

## Concelho de Bicholim e Satari

Prabacar N. P. Cuchelcar .....	8
Rogunata Gopal Codcodó .....	8
Rajarama A. P. Cuchelcar .....	8
Ramanata P. P. Cuchelcar .....	8
Vinaeca Xambá Dolvi .....	8
Zoideva Madeva Alvó .....	8
Zoirama A. Dauscar .....	8

## Concelho de Perném

Babá H. N. Bandorcar .....	24
----------------------------	----

## Concelho de Sanguém

Ramanata N. Corpó .....	24
-------------------------	----

## Concelho de Quepém

Esvonta P. N. Cormoli .....	8
Gopinata P. N. Cormoli .....	8
Sadananda R. S. Cacodcar .....	8

## Concelho de Pondá

Ganexa V. Pendê .....	8
Nagogi N. Polongo .....	8
Prabacar V. S. Talaulicar .....	8
Ramanata C. P. Raicar .....	8
Visnum P. S. Talaulicar .....	8
Vassanta T. S. Talaulicar .....	8

2) As quantidades atribuídas a cada comerciante terão de ser levantadas na sua totalidade, mediante cartas de autorização passadas por esta Junta, no prazo de quinze dias contados da data em que as mesmas tenham sido passadas. As referidas cartas de autorização poderão ser obtidas desta Junta assim que forem solicitadas.

3) Nenhum indivíduo poderá exercer a actividade como comerciante de açúcar sem a competente licença para comércio de açúcar a que se refere a portaria relativa a Concessão de Licenças aos Comerciantes de Açúcar, de Goa, Damão e Diu, de 1963.

4) Os retalhistas de cada concelho deverão inscrever-se com os grossistas do seu concelho para obterem deles a necessária quantidade de açúcar para os fins de venda aos consumidores.

5) A inscrição a que se refere o parágrafo 4) deverá ser feita com um único grossista.

## Aviso

Para conhecimento geral se torna público que foram fixados, no território de Goa, os seguintes preços para a venda de açúcar ao público:

Nos concelhos de Perném, Satari e Canacona — Rps. 1-24 n.P., por cada quilo.

Nos demais concelhos — Rps. 1-23 n.P., por cada quilo.

Junta de Comércio Externo, em Goa, 26 de Abril de 1963. — O Presidente, *Redualdo da Costa*.